

Hacia una definición semántico-extensional del Realismo Mágico

Raquel Martínez Ballestrín
rmb64@alu.ua.es



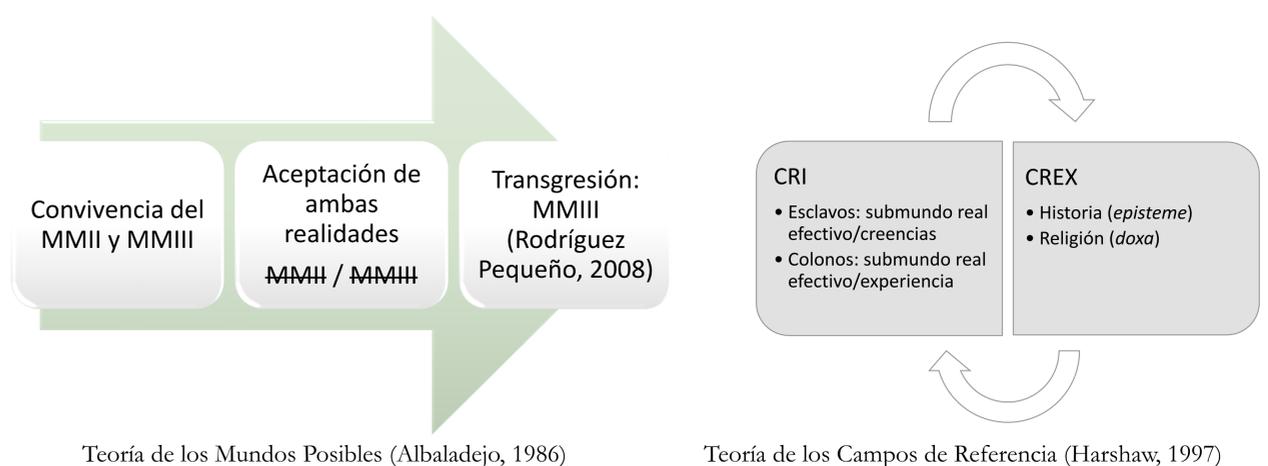
Introducción

Desde la articulación lógico-semántica de las teorías ficcionales, las clasificaciones propuestas en los diversos modelos de mundo (MM) configuran una jerarquización en la que la aparición de elementos heterogéneos tiende a anularse, orientando la interpretación hacia universos ficcionales más o menos homogéneos. No obstante, encontramos la presencia de una serie de géneros limítrofes caracterizados desde el componente de la “transgresión”, cuya construcción del MM permite una convivencia no conflictiva de los diferentes elementos. Para la valoración de estos mundos posibles complejos se revela fundamental la consideración de los elementos pragmáticos que envuelven el hecho literario: el pacto de ficción y las condiciones de recepción son elementos indispensables para la definición de la posibilidad lógica que presenta la entrada de elementos divergentes. Entre estos géneros, el Realismo Mágico responde a esa construcción de un MM en el que la convivencia del oxímoron no se resuelve en la anulación de alguna de las perspectivas. Pese a los intentos de clasificación textuales (semánticos, formales e, incluso, diegéticos) la continua fluctuación de obras consideradas o no pertenecientes al género apunta a la necesidad de una consideración pragmática del MM que desarrollan sus ficciones, máxime si consideramos la importancia que despierta la idea de “homologación poética” (Chiampi, 1983) analizable desde el proceso de recepción.

Objetivos

- Aplicación práctica de las propuestas ficcionales en otras pertenecientes al Realismo Mágico: la Teoría de los Mundos Posibles de Tomás Albaladejo y la Teoría de los Campos de Referencia de Benjamin Harshaw.
- Ubicación de la problemática: la importancia de la pragmática en los MM.
- Propuesta resolutoria: hacia una definición semántico-extensional del Realismo Mágico.

Resultados



Conclusiones

La aproximación resolutoria que proponemos, desde la dinamización de los conceptos clave en la articulación de una teoría ficcional en torno a los MM, apuntan a una valoración del MM desarrollado en las obras mágico-realistas concretado en la articulación de una doble ontología que no aparece jerarquizada y cuya antítesis no implica una anulación, sino una convivencia. Desde esta perspectiva, para la aproximación semántico-extensional al tipo de ficcionalidad desde la que caracterizar el género, valoramos la revisión de algunos modelos duales –los mundos diádicos (Doležel, 1999) o los mundos salientes (Pavel, 1997)– en los que tiene cabida, con alguna modificación, la dualidad ontológica de las obras del Realismo Mágico. A ello podemos añadir la importancia del análisis del pacto ficcional desarrollado en el marco comunicativo de estas ficciones, en tanto en cuanto determinan la recepción y valoración del MM epistemológicamente complejo articulado en sus obras. Se trata, no obstante, de una aproximación cuya validez debe ser contrastada en las diferentes obras que componen tradicionalmente el género, con el fin de incluir las matizaciones y revisiones necesarias. Así mismo, es susceptible de ser ampliada a otras formulaciones literarias cifradas en la construcción de ontologías complejas que no atienden a la clásica jerarquización de corte occidental.

Referencias bibliográficas

- Albaladejo, Tomás (1986). *Teoría de los mundos posibles y macroestructura narrativa*, Alicante: Universidad de Alicante.
- Chiampi, Irlemar (1983). *El realismo maravilloso. Forma e ideología en la novela hispanoamericana*, trad. de Agustín Martínez y Mária Russotto, Caracas: Monte Ávila.
- Doležel, Lubomír (1999). *Heterocósmica. Ficción y mundos imposibles*, trad. de Félix Rodríguez, Madrid: Arco/Libros.
- Harshaw, Benjamin (1997). “Ficcionalidad y Campos de Referencia”, en Antonio Garrido Domínguez (coord.), *Teorías de la ficción literaria*, Madrid: Arco/Libros, pp. 123-157.
- Pavel, Thomas (1997). “Las fronteras de la ficción”, en Antonio Garrido Domínguez (coord.), *Teorías de la ficción literaria*, Madrid: Arco/Libros, pp. 171-179.
- Rodríguez Pequeño, Francisco Javier (2008). *Géneros literarios y mundos posibles*, Madrid: Eneida.
- Ryan, Marie-Laure (1997). “Mundos posibles y relaciones de accesibilidad: una tipología semántica de la ficción”, en Antonio Garrido Domínguez (coord.), *Teorías de la ficción literaria*, Madrid: Arco/Libros, pp. 181-205.



Grupo de investigación. Estudios de Teoría Literaria, Literatura Comparada y Teoría de la Traducción Literaria (TeLiCom)